ORIGINAL TEXT · INTERMEDIATE · LESSON 3

カラオケ（チェンゲゥ）にて

第三课　在 KTV（钱柜）

VOL. 03

NETCHAI ORIGINAL TEXT

中 級 · 第 三 課

01 本文 DIALOGUE

SCENE 1

wáng lì

王力

nǐ chàng de zhēnhǎo　sǎng zi zhēntián　zhèshǒu gē jiàoshénmemíng zi

你 唱 得 真 好，嗓 子 真 甜。这 首 歌叫 什 么 名 字？

lǐ lán

李蘭

shìwáng fēi chàng de　jiào　dànyuànréncháng jiǔ

是 王 菲 唱 的，叫『但 愿 人 长 久』。

wáng lì

王力

zhēn de hěnhǎotīng yóu qí shì nǐ de gāoyīnchàng de hěnwánměi

真 的很 好 听，尤其是你的高音 唱 得很 完 美。

---

lǐ lán

李蘭

méiyǒu de kě néngshìyīnwèiwǒduì nà shǒu gē hěnshú xī suǒ yǐ jiù bú

没 有的。可 能 是因为我对那 首 歌很 熟悉，所以就不

yòngkàn zì mù le zhǐyàozhuānxīnchàng jiù kě yǐ de yuányīn ba

用 看字幕了，只要 专 心 唱 就可以的 原 因吧。

---

wáng lì

王力

nǐ tài qiān xū le ng wǒ yě xiǎngdiǎnshǒu gē bǎ gē qǔ mù lù dì gěi

你太 谦 虚了。嗯，我也 想 点 首 歌，把歌曲目录递给

wǒhǎoma

我好吗？

---

lǐ lán

李蘭

hǎo de gěi nǐ

好的，给你。

---

wáng lì

王力

fānkāimù lù zhè li de gē qǔ háizhēn bù shǎo háiyǒu rì wén gē qǔ

（翻开目录）这里的歌曲还 真 不 少，还有日 文 歌曲

ne

呢。

---

lǐ lán

李蘭

tīngshuō nǐ rì yǔ hěnhǎo chàngshǒu rì wén gē ba

听 说 你日语很 好，唱 首 日 文 歌吧。

---

wáng lì

王力

hǎo ba nà wǒchàngzhèshǒu qù niánhóngbái gē huì dì yī míng de

好吧，那我 唱 这 首 去 年 红 白歌会第一 名 的『トイ

shényàng xǐ shǒujiān de shénxian ba

レの神 様（洗 手 间的 神 仙）』吧。

---

lǐ lán

李蘭

ǹg tài hǎo le gěi nǐ mài kè fēng

嗯，太好了，给你麦 克 风。

02 重要単語 KEY VOCABULARY

01 钱柜
qián guì
中国で最大手のカラオケ業者
（※KTV ＝ カラオケ）

02 甜（甜美）
tián（tián měi）
甘くておいしい。転じて歌声が美しい

03 熟悉
shú xi
よく知っている

04 谦虚
qiān xū
謙遜する

05 目录
mù lù
カタログ、目次

06 红白歌会
hóng bái gē huì
紅白歌合戦

07 麦克风
mài kè fēng
マイク

03 その他慣用フレーズ USEFUL PHRASES

① xuǎnshǒu gē ba
选 首 歌吧。

歌を選んでください。

② zhèshǒu gē xuán lǜ hěnyōuměi, wǒchànggěi nǐ tīng ba
这 首 歌 旋 律很优美，我 唱 给你听吧。

この歌はリズムがとても美しいよ。歌ってあげましょうか。

③ wǒ xiǎng chàng shǒu yīngwén gē
我 想 唱 首 英 文 歌。

英語の歌を一曲歌いたい。

④ zánmen yì qǐ lái chàng ba
咱 们 一起来 唱 吧。

一緒に歌いましょう。

⑤ bǎ shēngyīn tiáo dà diǎn r　zài bǎ diào r tiáo dī diǎn r
把 声 音 调 大 点 儿，再把 调 儿 调 低 点 儿。

音のボリュームを大きくして、また声調を低く設定してください。

04 質問 QUESTIONS

① nǐ jīngcháng qù ma　nǐ xǐ huan chàng kǎ lā ma
你经 常 去 KTV 吗？你喜 欢 唱 卡拉 OK 吗？

② yì bān huì chàng jǐ shǒu gē
一般会 唱 几 首 歌？

③ nǐ zuì ná shǒu de gē shì shénme
你最拿 手 的歌是 什 么？

④ nǐ huì chàng zhōngwén gē ma　nǐ xiǎng xué zhōngwén gē ma
你会 唱 中 文歌吗？你 想 学 中 文歌吗？

（你想学的话我可以教你）

kǎ lā zuìzǎo qǐ yuán yú rì běn nǐ néngshuōshuo kǎ lā
⑤ 卡拉 OK 最早起源于日本，你能说说卡拉 OK 的发展史吗？

qí tā wèn tí
⑥ 其它问题

（请老师随机问）

05 練習 PRACTICE

① 先请学生读一遍，纠正学生发音。

② 问学生有没有不明白的地方，或让学生翻译一遍（根据学生水平可改变教学方法）。

③ 老师和学生分别扮演角色朗读对话、或作模仿会话练习。

④ 问学生第 3 大题的问题，请学生回答。除此之外也可老师根据学生水平作其它提问。

カラオケ（チェンゲゥ）にて

王力　歌がうまいね。声がとてもきれい。この曲の名前は？

李蘭　王菲の歌で、『いつまでも続くように（但愿人长久）』という名前だよ。

王力　本当にすばらしかった。特に高い音の部分は完璧だったよ。

李蘭　いえ、そんなことないよ。その曲をよく知っているから、字幕を見ずに歌うことにだけ専念できたからでしょう。

王力　謙虚しなくていいのに。ええと、わたしも一曲を選びたい、歌のカタログを渡してもらえる？

李蘭　はい、どうぞ。

王力　（カタログを開いて）この店は曲数が決して少なくないね。日本語の歌もあるんだ。

李蘭　王さんの日本語は結構うまいそうだが、日本語の歌を一曲聞かせてください。

王力　いいよ、じゃ去年の紅白歌合戦の一位の『トイレの神様』を歌ってみる。

李蘭　うん、よかった。マイクをどうぞ。

NETCHAI ORIGINAL TEXT　中級 第三課 ／ All Rights Reserved. © 2026, GILL COMMUNICATIONS.